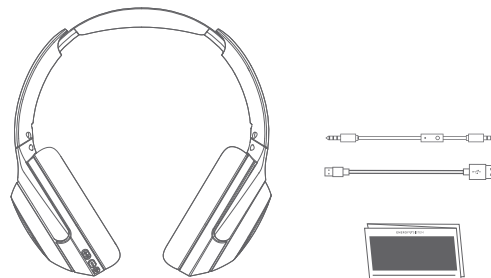
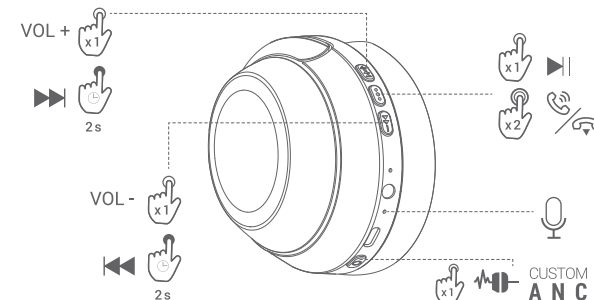




Contenido. Content. **Contenu.** Conteúdo. **Inhalt.** Contenuto. **Obsah.** **Conținut.** Turinys. W zestawie.



Presentación general. General overview. **Présentation générale.** Apresentação geral. **Allgemeine Präsentation.** Presentazione generale. **Obecná prezentace.** Prezentare generală. **Bendras pristatymas.** Ogólna prezentacja.

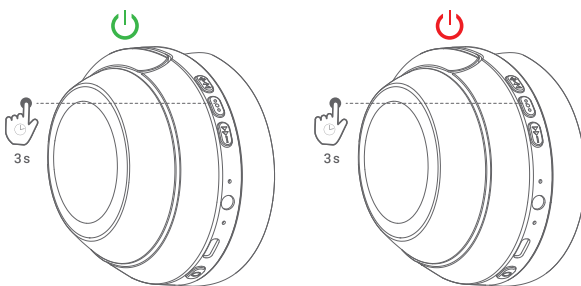


harmonyANC

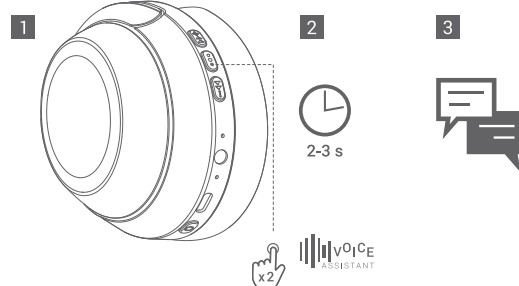
Guía rápida. Quick guide. **Guide rapide.** Guia rápida. **Kurzanleitung.** Guida rapida. **Rychlý průvodce.** Ghid rapid. **Greitas vadovas.** Szybki przewodnik.



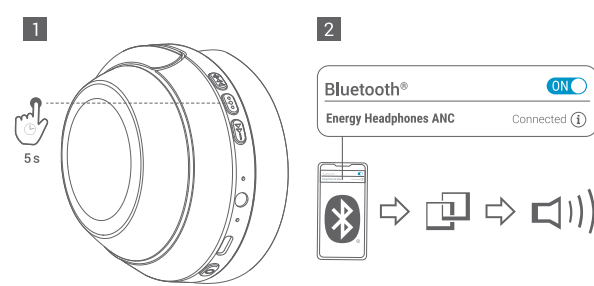
Encendido y apagado. Switching on and off the device. **Allumer et éteindre.** Ligar e desligar o dispositivo. **Ein-/Ausschalten.** Accensione e spegnimento. **Zapnutí a vypnutí.** Pornire și oprire. **Ijungimas ir išjungimas.** Włącz i wyłącz.



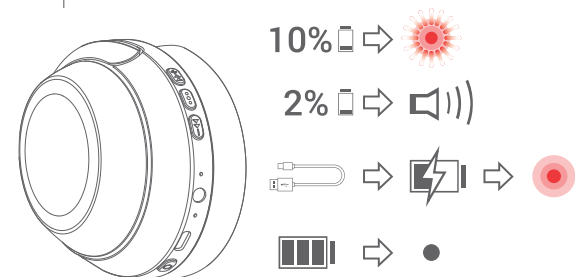
Asistente. Assistant. **Assistant.** Assistente. **Assistent.** Assistente. **Asistent.** Asistent. **Asistentas.** Asystent.



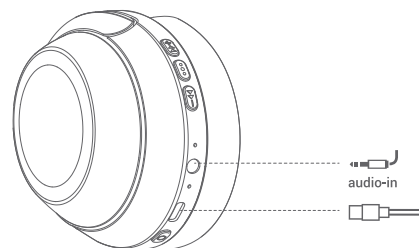
Sincronización. Synchronisation. **Synchronisation.** Sincronizaçã. **Synchronisierung.** Sincronizzazione. **Synchronizace.** Sincronizare. **Sincronizavimas.** Synchronizacja.



Batería. Battery. **Batterie.** Bateria. **Akku.** Batteria. **Baterie.** Baterie. **Baterija.** Bateria.



Otras conexiones. Other connections. **Connexions disponibles.** Otras portas. **Weitere Anschlüsse.** Altre connessioni. **Další připojení.** Alte conexiuni. **Kitos jungtys.** Inne połączenia.



Mucho más en. Find out more at. **En savoir plus sur.** Mais informações em. **Mehr auf.** Molto altro su. **Mnohem víc na.** Mai multe informații pe. **Dar daugiau.** Więcej w.



www.energysistem.com/manuals

